

## RÉSUMÉ

Depuis plusieurs années, les recherches sur l'unité *bien* se multiplient (v. entre autres Culioli 1988, Martin 1990, Péroz 1992, Hansen 1998). Malgré l'importance de ces études, il n'y a toujours pas, semble-t-il, une description générale qui expose de façon exhaustive toutes les propriétés sémantiques, syntaxiques, pragmatiques, etc. de *bien*.

À ce titre, ce travail présentera, dans une perspective lexicographique, une description complète du sémantisme et du fonctionnement de *bien* (particulièrement dans le français de France), en rendant compte de son caractère hétérosémique (polysémique et polycatégoriel) et en décrivant son appartenance à une nouvelle catégorie non encore reconnue dans les dictionnaires, celle de marqueur discursif (MD).

Étant donné qu'une étude sur *bien*, notamment dans le discours oral spontané, ne saurait être complète sans la présence de l'unité discursive *ben*, celle-ci sera également examinée. Cet examen montrera que *ben* possède un statut autonome par rapport à l'unité d'origine *bien*.

Le travail aboutira enfin à la rédaction d'articles de dictionnaire suivant le modèle du *Dictionnaire explicatif et combinatoire du français contemporain* (v. notamment Mel'čuk *et al.* 1984-1999) adapté pour les unités pragmatiques par G. Dostie (à paraître). Les articles proposés présenteront de façon complète les diverses propriétés lexicales de *bien* et *ben* et mettront en évidence les liens qui existent entre les différents sens de ces deux unités l'une indépendamment de l'autre, de même que l'une par rapport à l'autre.